

**Регламент о порядке и условиях
определения уровня владения английским языком
сотрудниками и обучающимися ТПУ для участия в зарубежных командировках**

1. Общие положения

- 1.1. Осуществлять направление в командировки за рубеж (кроме стран СНГ) только сотрудников и обучающихся (студентов, аспирантов, докторантов), владеющих английским языком на уровнях «выше А2», «В1», «В2», «С1», «С2» (в соответствии со шкалой уровней владения английским языком (Приложение № 1). Ректор может согласовать зарубежную командировку сотрудникам, не владеющим английским языком на соответствующем уровне, при условии обеспечения профессионального перевода работником ТПУ из состава делегации.
- 1.2. Документом, подтверждающим владение английским языком на уровне «выше А2», считается Лист результатов внутривузовского тестирования ТПУ (тест уровня «А», тест уровня «В»).
- 1.2. Документом, подтверждающим владение английским языком на уровнях «В1», «В2», «С1», «С2», считается Сертификат ТПУ (ТПУ 0-III) (далее – *Сертификат*). Сертификат ТПУ выдается по итогам:
 - сертификационного экзамена, который организует и проводит ЦОКО (приказ № 65/од от 13.09.2013 г.).
 - перезачёта международных сертификатов, подтверждающих владение английским языком (уровень В1-С2), который осуществляет ЦОКО, по шкале уровней владения английским языком.
- 1.3. Для документов, подтверждающих уровень владения английским языком (Сертификат/ Лист результатов внутривузовского тестирования ТПУ), устанавливается срок учета – три года от даты выдачи. Если срок учета документа заканчивается в текущем семестре, то он учитывается.
- 1.4. Международные сертификаты, подтверждающие владение английским языком, не перезачтённые по шкале уровней владения английским языком, принятой в ТПУ, для учета не рассматриваются.
- 1.5. Учёт уровня владения английским языком производится в автоматическом режиме на основе данных, размещенных в единой базе уровней владения английским языком в ТПУ.

2. Порядок организации работ по определению уровня владения английским языком

- 2.1. Технические условия
- 2.1.1. Наполнение, хранение и обеспечение конфиденциальности информации в единой базе уровней владения английским языком в ТПУ обеспечивает ЦОКО (ответственный – директор ЦОКО).
- 2.1.2. Информация о наличии и сроке действия Сертификата ТПУ, международном сертификате, а также результатов внутривузовских тестирований по оценке языковой подготовки (тест уровня «А», тест уровня «В») хранятся в разделе «Языковое портфолио» на информационном портале «Оценка результатов и компетенций», переход в который осуществляется в личном кабинете сотрудника ТПУ на вкладке «Личная информация – Образование».
- 2.1.4. Регистрацию международного сертификата, подтверждающего владение английским языком, осуществляет сотрудник самостоятельно в ИПК «Языковое

портфолио». Информация о зарегистрированном и международном сертификате отображается в разделе «Языковое портфолио».

2.2. Организационные условия.

- 2.2.1. Заявка о перезачёте международного сертификата, подтверждающего владение английским языком, подаётся сотрудником ТПУ самостоятельно в разделе «Языковое портфолио» либо лично в ЦОКО (211 ауд. НТБ).
- 2.2.2. Основанием для выдачи Сертификата ТПУ является приказ. Приказ по итогам Сертификационного экзамена выходит по окончании экзаменационной сессии, а приказ по итогам перезачета международных сертификатов, подтверждающих владение английским языком – один раз в месяц. Приказ формируется до 10 числа каждого месяца уполномоченным сотрудником ЦОКО (ответственный – директор ЦОКО).
- 2.2.3. Датой перезачёта международного сертификата, подтверждающего владение английским языком, считается дата регистрации приказа. После регистрации приказа, в течение 3 рабочих дней, информация о перезачтённых международных сертификатах размещается в единой базе Сертификатов ТПУ.
- 2.2.4. Учёт уровня владения английским языком осуществляется на основании ведомости «Наличие уровня владения английским языком, подтверждающего знание английского языка», которая формируется, закрывается и обрабатывается до 20 числа каждого месяца уполномоченным сотрудником ЦОКО (ответственный – директор ЦОКО).
- 2.2.5. После обработки ведомостей в Личном кабинете Сотрудника в разделе «Личная информация» в подразделе «Образование» отображается информация об уровне владения иностранным языком.

Проректор по ВС

Проректор по ОД

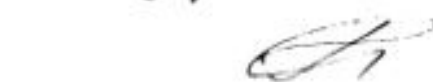
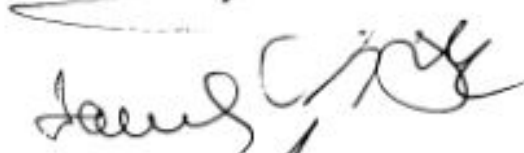
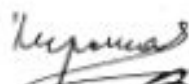
Начальник УФЭД

Начальник ИАУ

Начальник ЦЭУ

Директор ЦОКО

Начальник ПО



Л.Г. Кирьянова

А.Р. Вагнер

А.И. Жучков

С.В. Замятин

А.Н. Ковынев

Е.А. Муратова

Г.Е. Симахина

Шкала уровней владения английским языком в Томском политехническом университете
относительно Общеввропейской шкалы и система перезачёта

Шкала уровней владения английским языком			Сертификат ТПУ	Внутривузовское тестирование		Международные экзамены*	Баллы /Оценка
				Тест А	Тест В		
C	C2	C2	-	-	-	<i>CPE</i> (Certificate of Proficiency in English)	grades A/B/C
						<i>CAE</i> (Certificate in Advanced English)	grade A
						<i>IELTS</i> (International English Language Testing System)	8.5-9,0
						<i>TOEFL</i> (Test of English as a Foreign Language)	iBT 115-120
						<i>Pearson Test of English General Level 5</i> (Edexcel Level 3 Certificate in ESOL International, Accreditation number 500/1963/6)	Pass with Distinction/ Pass with Merit/ Pass
	C1	C1	ТПУ III 80-100%	-	-	<i>CPE</i> (Certificate of Proficiency in English)	level C1
						<i>CAE</i> (Certificate in Advanced English)	grades B/C
						<i>FCE</i> (First Certificate in English)	grade A
						<i>IELTS</i> (International English Language Testing System)	score 7,0-8,0
						<i>TOEFL</i> (Test of English as a Foreign Language)	iBT 95-114
					<i>Pearson Test of English General Level 4</i> (Edexcel Level 2 Certificate in ESOL International, Accreditation number 500/1964/8)	Pass with Distinction/ Pass with Merit/ Pass	
					<i>CAE</i> (Certificate in Advanced English)	level B2	
					<i>FCE</i> (First Certificate in English)	grade B	
					<i>IELTS</i> (International English Language Testing System)	score 6,5	
					<i>TOEFL</i> (Test of English as a Foreign Language)	iBT 83-94	
B	B2	B2.2	ТПУ II 70-79%	-	-	<i>Pearson Test of English General Level 3</i> (Edexcel Level 1 Certificate in ESOL International, Accreditation number 500/1926/0)	Pass with Distinction



Шкала уровней владения английским языком		Сертификат ТПУ	Внутривузовское тестирование		Международные экзамены*	Баллы /Оценка
			Тест А	Тест В		
B1	B2.1	ТПУ I 60-69%	-	-	<i>FCE</i> (First Certificate in English)	grade C
					<i>PET</i> (Preliminary English Test)	Pass with Distinction
					<i>IELTS</i> (International English Language Testing System)	score 6
					<i>TOEFL</i> (Test of English as a Foreign Language)	iBT 72-82
					<i>Pearson Test of English General Level 3</i> (Edexcel Level 1 Certificate in ESOL International, Accreditation number 500/1926/0)	Pass with Merit/ Pass
	B1	ТПУ 0 45-59%	-	-	<i>FCE</i> (First Certificate in English)	level B1
					<i>PET</i> (Preliminary English Test)	Pass with Merit/ Pass
					<i>KET</i> (Key English Test)	Pass with Distinction
					<i>IELTS</i> (International English Language Testing System)	score 5,5
Выше A2		95-100% (2 аспекта) 84-100% (3 аспекта)	60-100% (2 аспекта) 60-100% (3 аспекта)	<i>IELTS</i> (International English Language Testing System)	score 5,0	
				<i>TOEFL</i> (Test of English as a Foreign Language)	iBT 42-56	
				<i>Pearson Test of English General Level 1</i> (Edexcel Entry Level Certificate in ESOL International (Entry 2), Accreditation number 500/1962/4)	Pass with Distinction	
A	A2	-	83-93% (2 аспекта) 67-83% (3 аспекта)	45-58% (2 аспекта) 41-59% (3 аспекта)	<i>PET</i> (Preliminary English Test)	level A2
					<i>KET</i> (Key English Test)	Pass with Merit/ Pass
					<i>IELTS</i> (International English Language Testing System)	score 4,5
					<i>TOEFL</i> (Test of English as a Foreign Language)	iBT 30-41
					<i>Pearson Test of English General Level 1</i> (Edexcel Entry Level Certificate in ESOL International (Entry 2), Accreditation number 500/1962/4)	Pass with Merit
	A2.1	-	45-80% (2 аспекта) 48-66% (3 аспекта)	30-43% (2 аспекта) 22-40% (3 аспекта)	<i>IELTS</i> (International English Language Testing System)	score 4,0
					<i>TOEFL</i> (Test of English as a Foreign Language)	iBT 18-29
				<i>Pearson Test of English General Level 1</i> (Edexcel Entry Level Certificate in	Pass	

Шкала уровней владения английским языком	Сертификат ТПУ	Внутривузовское тестирование		Международные экзамены*	Баллы /Оценка	
		Тест А	Тест В			
A1	A1	-	15-43% (2 аспекта) 17-47% (3 аспекта)	15-28% (2 аспекта) 10-21% (3 аспекта)	ESOL International (Entry 2), Accreditation number 500/1962/4)	
					KET (Key English Test)	level A1
					IELTS (International English Language Testing System)	score 3,0
					TOEFL (Test of English as a Foreign Language)	iBT 9-17
			0-13% (2 аспекта) 0-16% (3 аспекта)	0-13% (2 аспекта) 0-9% (3 аспекта)	Pearson Test of English General Level A1 (Edexcel Entry Level Certificate in ESOL International (Entry 1), Accreditation number 500/1903/X)	Pass with Distinction/ Pass with Merit/ Pass

* Соответствие сертификатов международных экзаменов Сертификату ТПУ устанавливается по итогам рассмотрения представленного сертификата и информационных материалов о международном экзамене в ЦОКО. Соответствующими Сертификату ТПУ могут быть признаны сертификаты других международных экзаменов по английскому языку, соответствующих следующим условиям:

- Наличие в сертификате оценки с указанием её соответствия общеевропейскому уровню владения языком.
- Охват объектами проверки всех аспектов владения языком (аудирование, чтение, использование языка, говорение, письмо).
- Доступность информации об объектах проверки, содержании, процедуре проведения экзаменов, соответствии их результатов общеевропейским уровням владения языком, а также демонстрационных материалов в официальных информационных источниках организации, проводящей экзамен.
- Соответствие срока, прошедшего с момента прохождения экзамена, сроку действия сертификата ТПУ.

Ссылки – источники интерпретаций результатов международных экзаменов

1. The Cambridge English Scale [Электронный ресурс]: URL: <http://www.cambridgeenglish.org/exams/cambridge-english-scale/> (Дата обращения: 13.04.2018)
2. Compare TOEFL® Scores [Электронный ресурс]: URL: <http://www.ets.org/toefl/institutions/scores/compare/> (Дата обращения: 13.04.2018)
3. PTE General Levels [Электронный ресурс]: URL: <https://qualifications.pearson.com/en/qualifications/pearson-test-of-english/pearson-test-of-english-general/test-levels.html> (Дата обращения: 13.04.2018)